14-15

Guía de la asignatura

SEMIPRESENCIAL

ÁRABE BÁSICO A2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04770029

UNED

14-15

ÁRABE BÁSICO A2

CÓDIGO DE IDIOMA : 04770029

INDICE

INTRODUCCIÓN
OBJETIVOS
EQUIPO DOCENTE
CONTENIDOS
BIBLIOGRAFÍA BÁSICA
BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA
METODOLOGÍA
EVALUACIÓN
TUTORIZACIÓN
Aula Virtual
Preguntas frecuentes y sus respuestas

INTRODUCCIÓN

NIVEL BÁSICO (A2)

(Cuarto nivel)

Hace relativamente pocos años el CUID creó el departamento de lengua árabe ocasionado por el aumento de interés en el estudio de esta lengua en España.

El sistema de estudio aplicado tenía que tener sus peculiares características al ir dedicado a la enseñanza a distancia o no presencial, sin que por ello quedaran desvirtuados los objetivos esenciales a la hora de progresar en el estudio. Por ello se ha concebido como un sistema en el cual el alumno es el principal sujeto y de cuya dedicación y motivación dependerá su propio progreso.

Este progreso puede verse incrementado en la medida que el alumno pueda asistir a las tutorías presenciales programadas en las sedes de los centros asociados de la UNED en diferentes provincias, junto a la ayuda proporcionada por las nuevas tecnologías de la información que la UNED está incorporando progresivamente.

Con este apoyo unido al esfuerzo personal de los alumnos se espera como objetivo general que al finalizar los cursos estén capacitados para lo siguiente:

- Dominar unos aspectos lingüísticos básicos como la pronunciación, escribir y expresarse correctamente en árabe.
- Adquisición progresiva del vocabulario y de las estructuras gramaticales.
- Aplicación práctica de los conocimientos lingüísticos adquiridos para poder desenvolverse en las situaciones sociales habituales.
- Acceder al conocimiento de la cultura árabe en general.

Para ello se ha decidido estructurar el curso de árabe en cuatro grados progresivos ajustados a los niveles desarrollados por el Consejo Europeo establecidos en el Marco Común de Referencia para las lenguas; cuyas orientaciones serán detalladas al comienzo de cada nivel.

En la sección de lengua árabe se han establecido los siguientes niveles para los primeros cuatro cursos:

1-Iniciación A1-

2-Nivel Elemental A1

3-Nivel Prebásico A2-

4-Nivel Básico A2

OBJETIVOS

OBJETIVOS ESPECÍFICOS PARA LOS DOS CURSOS DEL NIVEL BÁSICO

En este nivel el alumno debe estar capacitado para comprender frases y expresiones de uso frecuente relacionado con áreas de experiencia que le son especialmente relevantes (información básica sobre sí mismo y su familia, compras, lugares de interés, ocupaciones, etc.).Sabe comunicarse a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que no requieren más que intercambios sencillos y directos de información sobre cuestiones que le son conocidas o habituales. Puede describir en términos sencillos aspectos de su pasado y su entorno así como cuestiones relacionadas con necesidades inmediatas.

EQUIPO DOCENTE

Coordinador	Contacto	Horario

CONTENIDOS

Temario

Contenidos gramaticales

Se recomienda utilizar en clase el libro de “Hesham Abu Sharar, Árabe para extranjeros” como fuente de ejemplos y ejercicios. Los alumnos deben guiarse por el índice del libro, las explicaciones del profesor en las clases virtuales y por lo que figura en el apartado de Materiales / libros / Aula virtual .

Los alumnos que no asisten a las clases presenciales necesitarán además con sultar otros manuales de gramática que figuran en “materiales básicos y complementarios.”

Importante: Se recomienda compaginar el estudio del libro con los contenidos del curso virtual / Para más información ; se ruega contactar con el tutor responsable del aula virtual a través de los distintos foros o el correo interno.

-Detalles de los contenidos gramaticales: Todo lo expuesto en los niveles anteriores y además:

-El pretérito pluscuamperfecto

-El imperativo (Repaso)

-El imperativo de los verbos defectivos.

-La negación(Repaso)

-La prohibición.

-El participio activo y pasivo de los verbos derivados.
-El participio activo y pasivo de los verbos defectivos
-La declinación díptota o parcial.
-Los cinco nombres.
-El uso de ZU-ZATU
-Sustantivos de raíz defectiva
-Los números (Cuarta parte)
-El imperativo de los verbos derivados y defectivos.
-Las hermanas de kana (su efecto gramatical).
-Las hermanas de Inna (su efecto gramatical).
-Los verbos derivados (Repaso)
-El verbo cuadrilítero.
- Algunos verbos especiales.
-Conjugaciones irregulares.
-El verbo sordo simple.
-Los verbos con hamza como radical.
-Los verbos cóncavos.
-Los verbos asimilados.
-Los verbos débiles
-Los verbos con doble irregularidad.
-La expresión amma ...fi (pero en cuanto a)
-La expresión haizu (donde)
-El comparativo con la partícula mimma
-Las expresiones a través de , por medio de + Masdar
-Los significados de la partícula “Hatta”
-La expresión Min akzar + Masdar
-El comparativo + masdar
-Los plurales irregulares (El plural fracto)
-El uso del diccionario árabe.

Contenidos léxicos

(Libro AL-YADUAL A2) + Libro de los ejercicios. Contenidos obligatorios: (Temas 1-2-3-4-5-6)

Temas y funciones

Lección 1: Hace mucho calor.

1-Dar la bienvenida y reaccionar ante esta situación.
2-Descripción de lugares.
3-Descripción del clima.

4-Presentaciones.

5-Expresar emociones.

6-Comparación entre personas o entre cosas.

Lección 2: (Gracias a Dios por tu vuelta sano y salvo)

1-Dar la bienvenida y despedirse formalmente.

2-Reaccionar ante una información con sorpresa o alegría.

3 -Pedir o solicitar aclaraciones o volver a repetir una información.

4-Expresar desconocimiento.

5-Pedir opinión.

6-Preguntar por las preferencias.

7-Agradecer.

8-Expresar sobre la intención o el deseo de realizar algo.

9-Pedir y ofrecer servicio.

Lección 3: Bienvenidos a nuestro país.

1-Expresar certeza.

2-Dar indicaciones para ir a un lugar concreto.

3-Dar importancia a un tema en concreto.

4-Dar instrucciones para realizar cualquier actividad.

5-Pedir y dar informaciones.

6-Identificar cosas.

Lección 4: (Que cada año que pase estéis bien).

1-Presentar a una persona cualquiera.

2-Elogiar.

3-Invitar y reaccionar ante esta situación.

4-Relacionar acciones en el tiempo.

5-Preguntar y expresar por el estado de ánimo y sentimientos: sorpresa, alegría y enfado.

6-Invitar u ofrecer o pedir algo, la aceptación y el rechazo.

7-Pedir disculpas.

Lección 5: Tengo una cita.

1-Preguntar sobre las intenciones y los planes futuros.

2-Preguntar sobre el conocimiento y el desconocimiento de un tema.

3-Rectificar, corregir o matizar.

4-Expresarse con sorpresa.

5-Interesarse por alguien en concreto.

6-Avisar.

7-Preguntar y expresarse sobre las emociones: la tristeza, preocupación y despreocupación.

8-Pedir permiso.

9-Pedir explicaciones a una persona.
10-Asegurarse de la comprensión de la información.
11-Preguntar y expresarse sobre la necesidad de realizar algo.
12-Fijar una cita.

Lección 6: Abrid el camino, chicas.

1-Llamar la atención de una persona.
2-Expresar desacuerdo con alguien o disconformidad ante una situación.
3-Expresar seguridad o inseguridad en el conocimiento de algo.
4-Pedir orientaciones.
5-Ofrecer o exponer algo.
6-Dar importancia a una persona o a una cosa.
7-Pedir de una persona explicaciones.
8-Asegurarse del entendimiento de la información.
9-Expresar conocimiento.
10-Describir objetos.
11-Dar opinión.

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Textos recomendado
PARA EL ALUMNO:
-AL-YADUAL A2, Pack libro del alumno, libro de ejercicios y un CD de audio, (50 Euros) David Aguilar Cobos , J. . ,Alejandro García Castillo, Blanca Tadorián Ramos ÃÂ / Editorial Albujayra. .ISBN :9788461260645 Librería virtual Albujayra Teléfono 950 17 15 37 (librería@albujayra.com) / www.albujayra.com
PARA EL PROFESOR:
Al Yadual A2 , Libro del profesor ,ISBN : 9788461269891
+ el material indicado anteriormente para el alumno

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Gramática

1-Árabe para extranjeros. Gramática práctica de la lengua árabe
Hesham Abu-Sharar / Editorial: Universidad Autónoma de Barcelona. ISBN: 9788449025006 PVP: 16.00 €
2-Gramática de la lengua árabe moderna. Autor: David Cowan/ Editorial: Cátedra, 4ª edición/ ISBN: 84-376-1688-3 / PVP: 19.50 €
3-Nueva Gramática Árabe + Clave de ejercicios. Autor: Haywood

–Nahmad Editorial Coloquio / PVP: 45.00 €Gram.ISBN:84-7861-032-4. / Ejerc. ISBN:84-7861-036-7.

4-Gramática árabe española, cuarta edición Fortunato Riloba Alcalde / Editorial. Edelsa /ISBN 9788485786503/ PVP: 25.73 €

Notas:

-Se recomienda utilizar en clase el libro de “Hesham Abu Sharar, Árabe para extranjeros” como fuente de ejemplos y ejercicios. El alumno debe guiarse por el índice del libro, las explicaciones del profesor en clase y por lo que figura en el apartado de Materiales / libros / Aula virtual.

-Los alumnos que no asisten a las clases presenciales necesitarán además consultar otros manuales de gramática que figuran en materiales básicos y complementarios.

- Importante:

Se recomienda compaginar el estudio del libro con los contenidos del curso virtual / Para más información ; se ruega contactar con el tutor responsable del aula virtual a través de los distintos foros o el correo interno.

-Ver el listado de los verbos importantes en pasado, presente y Masdar en el apartado de materiales Internos / Gramática/ Aula virtual .

-Conjugaciones de los verbos: Pág. 145 hasta pág. 203 /libro Curso de árabe / Ahmed Heikal +Listado de verbos al final del libro de “Hesham Abu Sharar, Árabe para extranjeros”.

+ Conjugaciones virtuales de verbos: http://qutrub.arabeyes.org/

Material complementario:

-Método Rosetta Stone / Lengua árabe / Niveles 1-2-3 http://espanol.rosettastone.com/learn-arabic

-Método: “Al-Arabiya al-Mu’asira”. Vol.1. Zahiya al-kafasi.Instituto Bourguiba, Túnez 1991

-Gramática de la lengua árabe para hispanohablantes / Millar Cerda, María Angelica Editorial Universitaria / ISBN:9789561117990 / Primera edición 2005 / Chile / 48 Euros.http://www.casadellibro.com

-Gramática práctica de árabe / Editorial: Albujayra / Hernández Martínez, Joana.ISBN: 9788493741037/ PVP: 13.00€

-Diccionario Herder (árabe–español) (español–árabe) / Herder editorial 2006 /ISBN : 84-254-2386-4 (1ªedición) / www.herdereditorial.com

-CORRIENTE, F.: Diccionario Español-árabe, Barcelona, Herder, 1997, 1.213 pp.

-CORTÉS, J.: Diccionario de árabe culto moderno. Árabe-español, Madrid, Ed. Gredos, S.A., 1996.

-CURSO DE ÀRABE -Autor Ahmed Heikal....(15 E) Editor. HIPERIÒN ISBN: 84-7517-104-4

- Árabe culto. Gramática, ejemplos y ejercicios Jasim Alubudi/ Editorial: Vision Net/ ISBN: 9788498213973/ PVP: 38.00 €

-AL-KITAB FI TA'ALLUM AL-'ARABIYA. Part 1-2 . (with DVDs) Isbn: [9781589010963] (59 Euros) / Editorial: Georgetown Univ. Autores: Kristen Brustad, Mahmoud Al-Batal, Abbas Al-Tonsi.

-Curso de árabe fácil 2 : Aprende y habla , Autor : Dandachli Zohbi, Charif / Editorial Universidad de Zaragoza / ISBN:9788415031529/ Precio 18 euros.

3.3 Material multimedia

-Método Rosetta Stone / Lengua árabe / Nivel 1-2-3 Es un software para aprender lenguas extranjeras y emplea la metodología llamada “dynamic immersion” o inmersión dinámica mediante la cual, sin emplear ni traducciones ni listas de vocabulario, el usuario aprende a comunicarse en el idioma empleando su propia intuición, siguiendo instrucciones, interaccionando con el ordenador, y relacionando imágenes con significados.

El programa permite al alumno realizar ejercicios escritos autocorregibles utilizando un teclado virtual y además le permite ver los resultados de su evaluación a lo largo del curso de forma continua. Así mismo dispone de un potente reconocedor de voz lo cual permite a los usuarios mejorar sus pronunciaciones comparándose con la voz nativa que emplea el programa.

http://espanol.rosettastone.com/learn-arabic

METODOLOGÍA

La metodología utilizada en la enseñanza de árabe del CUID es la misma que se aplica en la UNED y por tanto con las características propias de un sistema de enseñanza a distancia .No obstante, su carácter semipresencial (una sesión semanal) permite realizar un sistema combinado de estudio personal del alumno con la orientación del profesor. En cualquier caso las especiales características de la lengua árabe requieren del alumno una dedicación adicional de forma autónoma debido a la escasez de sesiones presenciales por lo que es muy recomendable no perdérselas.

En dicha dedicación autónoma, el alumno ha de aprender a incorporar en su estudio las herramientas virtuales que las nuevas tecnologías ofrecen hoy en día.

En cuanto a los libros de texto y gramática utilizados en los diferentes cursos, han sido seleccionados con el objeto de dotar al alumno según cada nivel de conocimientos mínimos y suficientes tanto de competencias comunicativas como gramaticales.

EVALUACIÓN

TIPO DE PRUEBA PRESENCIAL - CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Tipo de examen

Descripción de las pruebas escritas

Descripción de las pruebas orales

ESTRUCTURA DE LAS PRUEBAS Y CALIFICACIONES

PRUEBA ESCRITA

Prueba escrita - Comprensión lectora / Uso de la lengua

Comprensión lectora (% nota final)	0
Tareas	
Duración del examen (minutos)	
Instrucciones en español	
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	0

Prueba escrita - Expresión escrita

Expresión escrita (% nota final)	0
Tareas	
Duración del examen (minutos)	
Instruciones en español	
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	0

PRUEBA ORAL

Prueba oral - Comprensión auditiva

Comprensión auditiva (% nota final)	0
Tareas	
Duración del examen (minutos)	
Instruciones en español	
Valor acierto	0
Descuento fallo	0
Nota mínima para aprobar	0

Prueba oral - Expresión Oral

Expresión Oral (% nota final)	0
Tareas	
Duración del examen (minutos)	
Instruciones en español	
Valor acierto	0
Descuento fallo	0

Nota mínima para aprobar 0

Cómo se obtiene la calificación

TUTORIZACIÓN

Horarios de atención docente:

Los viernes de 15.00h. a 17.00 h.

Tel: 91 398 9430 / **639580401**

E-mail : cfarok@invi.uned.es

curso_arabe@yahoo.es

Nota: Durante el curso académico se recomienda contactar con el tutor mediante el correo interno y los distintos foros del aula virtual de árabe

AULA VIRTUAL

FECHA APROXIMADA PARA ACCEDER POR VEZ PRIMERA AL AULA VIRTUAL:
AL FINALIZAR EL PLAZO DE MATRICULA DE FORMA DEFINITIVA PARA TODOS LOS ALUMNOS.

Importante:

En el caso de que se produzca cualquier cambio relacionado con el acceso al aula virtual o en la plataforma a la cual pertenece el aula ,los alumnos tendrán que acceder al siguiente enlace y seguir las indicaciones mostradas en el apartado relacionado con el aula virtual: http://aljatua2008.blogspot.com/

-Para ver la guía de acceso al aula virtual de forma muy detallada y consultar otras indicaciones informáticas importantes para el curso se ruega acceder al siguiente enlace: http://aljatua2008.blogspot.com/

-Es imprescindible el acceso periódico semanal al aula virtual para actualizarse constantemente

-Los avisos importantes relacionados con el curso se anunciarán en el apartado de comunicación / Tablón de anuncios

-Al aula virtual se accede mediante una clave personal que se obtiene en la Secretaría Virtual, servicio de obtención de identificador. Las claves obtenidas de años anteriores son válidas para alumnos matriculados.

Servicio de obtención de identificación: http://serviweb.uned.es/sip/

-Debe introducirse el número de DNI, fecha de validez del mismo y una dirección privada de correo electrónico.

-Crea tu clave de acceso

-Será enviada inmediatamente el ID de usuario a la cuenta de correo electrónico privada facilitada.
-Con el Id usuario y la clave de acceso ya se puede acceder a los cursos virtuales y a la cuenta personal de correo UNED

Preguntas frecuentes y sus respuestas :

Se ruega acceder al siguiente enlace:
http://aljatua2008.blogspot.com/

PREGUNTAS FRECUENTES Y SUS RESPUESTAS

Se ruega acceder al siguiente enlace: http://aljatua2008.blogspot.com/

IGUALDAD DE GÉNERO

En coherencia con el valor asumido de la igualdad de género, todas las denominaciones que en esta Guía hacen referencia a órganos de gobierno unipersonales, de representación, o miembros de la comunidad universitaria y se efectúan en género masculino, cuando no se hayan sustituido por términos genéricos, se entenderán hechas indistintamente en género femenino o masculino, según el sexo del titular que los desempeñe.